

GRIGLIA DI VALUTAZIONE PROVA SCRITTA – LATINO / GRECO

INDICATORI	OBIETTIVI	DESCRITTORI				
		6	5	4	3	≤ 2
Comprensione del significato globale e puntuale del testo	Comprensione del significato del testo nel suo complesso. Interpretazione del testo nei suoi aspetti tematici. Completezza della traduzione.	Comprensione corretta del significato del testo nel suo complesso. Interpretazione appropriata del testo nei suoi aspetti tematici. Completezza della traduzione.	Comprensione prevalentemente corretta del significato del testo. Interpretazione sostanzialmente appropriata del testo nei suoi aspetti tematici. Completezza della traduzione.	Comprensione essenziale del significato del testo. Interpretazione corretta del testo nei principali aspetti tematici. Sostanziale completezza della traduzione.	Comprensione frammentaria del significato del testo. Interpretazione parzialmente scorretta del testo nei suoi aspetti tematici. Traduzione con qualche lacuna.	Mancata comprensione del significato del testo. Fraintendimento del testo nei suoi aspetti tematici. Traduzione largamente lacunosa.
		4	3	2,5	2	≤ 1
Individuazione delle strutture morfosintattiche	Conoscenza delle strutture morfologiche e sintattiche del testo; individuazione delle stesse e loro riconoscimento funzionale .	Dimostra di conoscere ed individuare le strutture morfosintattiche del testo e le loro funzioni in modo sicuro ed appropriato.	Dimostra di conoscere ed individuare le strutture morfosintattiche del testo e le loro funzioni in modo prevalentemente corretto.	Dimostra di conoscere ed individuare le principali strutture morfosintattiche del testo e le loro funzioni .	Dimostra di conoscere in modo parziale e di individuare con difficoltà strutture morfosintattiche di base del testo e le loro funzioni .	Dimostra di non conoscere e di non riuscire a individuare le strutture morfosintattiche del testo e le loro funzioni .
		3	2,5	2	1	≤ 0,5
Competenze lessicali	Riconoscimento delle accezioni lessicali con riferimento al genere letterario cui il testo appartiene.	Comprende il lessico in modo corretto e adeguato al genere di appartenenza del testo.	Comprende il lessico in modo corretto, con riferimento al genere testuale di appartenenza del testo.	Dimostra di comprendere sostanzialmente l' impianto lessicale del testo, anche con riferimento al genere testuale di appartenenza del testo.	Coglie in minima parte il significato dei termini , anche con riferimento al genere testuale di appartenenza del testo.	Travisa completamente il significato dei termini , con riferimento al genere testuale di appartenenza del testo.
		3	2,5	2	1,5	≤ 1
Ricodificazione e resa nella lingua d'arrivo	Correttezza grammaticale e resa linguistica in italiano.	Ricodifica il testo in maniera corretta e con apprezzabile padronanza linguistica	Ricodifica il testo in modo corretto, con una resa italiana scorrevole.	Ricodifica il testo in maniera generalmente corretta e con una resa italiana accettabile, pur con alcune improprietà.	Ricodifica il testo in modo approssimativo e con una resa italiana a tratti scorretta.	Ricodifica il testo in modo del tutto inappropriato e con una resa italiana scorretta.
		4	3	2,5	2	≤ 1
Pertinenza delle risposte alle domande in apparato e correttezza formale	Aderenza alla consegna. Correttezza delle conoscenze, eventualmente arricchite da apporti personali.	Risponde in modo pertinente, dimostrando conoscenze articolate, con riferimenti significativi e /o efficaci apporti personali.	Risponde in modo pertinente, dimostrando conoscenze corrette con opportuni riferimenti e/ o apporti personali.	Risponde in modo accettabile ai quesiti, pur con qualche imprecisione nelle conoscenze e senza particolare approfondimento.	Non focalizza adeguatamente la domanda, evidenziando conoscenze scarse e imprecise, senza apporti personali.	Non risponde per nulla ai quesiti o lo ha fatto solo in minima parte, evidenziando gravi lacune nelle conoscenze , senza alcun apporto personale.
TOTALE	/ 20			CANDIDATO/A		